

GALLET® F1® Feuerwehrhelm

Richtlinien für Reinigung und Dekontamination



Bewährte Praxis für die Reinigung von Feuerwehrhelmen

Diese Anweisungen wurden entwickelt, um die in ISO23616 festgelegten Anforderungen zu unterstützen.



Am BRANDORT

- Wenn möglich, spülen Sie den Helm unmittelbar nach dem Einsatz vor Ort mit Wasser ab.
- Falls ein Abspülen mit Wasser nicht möglich ist, führen Sie direkt vor Ort eine trockene Vorreinigung mit Mikrofasertüchern durch.
- Legen Sie Ihren Helm in einen separaten Bereich, um jedes Kreuzkontaminationsrisiko im Feuerwehrfahrzeug zu vermeiden.

In der FEUERWACHE

- Reinigen Sie den Helm nach einer Verschmutzung so schnell wie möglich gemäß den unten beschriebenen Verfahren.



WICHTIGE REGELN

- Tragen Sie beim Umgang mit verschmutzter Ausrüstung immer Handschuhe.
- Verwenden Sie keine scheuernden Materialien zur Reinigung Ihres Helms.
- Verwenden Sie zur Reinigung Ihres Helms keine lösungsmittelhaltigen Produkte (Aceton, Alkohol usw.) oder Weichmacher.

WHEN YOU GO IN, WE GO IN WITH YOU.

Reinigungsverfahren für Textilteile



Reinigungsverfahren für TEXTILE Elemente

Nackenschutz und Helmadbedeckung

- ✓ Nackenschutz und Helmadbedeckungen sind einem hohen Kontaminationsrisiko ausgesetzt und müssen möglicherweise häufiger gewaschen werden als die inneren textile Elemente.

MODELL	WASCHSYMBOLS
Aramid-Nackenschutz	
Aramid-Helmadbedeckungen	

- ✓ Legen Sie die Komponenten in einen Waschmaschinenbeutel (P/N GA1173).
- ✓ Geben Sie den Beutel in die Trommelmaschine und wählen Sie ein Programm mit maximal 60 °C.
- ✓ Verwenden Sie Clax Plus und Clax 100 Color Waschmittel (Diversey) gemäß den folgenden Dosierungsempfehlungen:

REINIGUNGSMITTEL	VORWÄSCHE (PRO KG)	HAUPTWÄSCHE (PRO KG)
Clax 100 Color	8 g	8 g
Clax Plus	23 g	28 g

- ✓ Montieren Sie die Textilkomponenten nach dem Trocknen (max. Temperatur 40 °C) wieder am GALLET F1 Feuerwehrhelm. Der Helm muss vor der erneuten Verwendung vollständig trocken sein.

Innenausstattung (einschließlich Polsterung und Kinnriemen) mit TEXTILEN Elementen

- ✓ **Mit dem neuen GALLET F1 Feuerwehrhelm wird der Reinigungsprozess dank des innovativen Innenausstattungs-systems weiter vereinfacht. Die Innenausstattung kann schnell und ohne Werkzeuge entnommen werden (wie in den Wartungshinweisen beschrieben) und in der Waschmaschine gereinigt werden.**
- ✓ Legen Sie die Innenausstattung in einen Waschmaschinenbeutel (P/N GA1173). Eine Innenausstattung pro Beutel.
- ✓ Legen Sie den Beutel in die Trommel der Waschmaschine und wählen Sie ein Programm mit maximal 40 °C und mittlerer Schleuderdrehzahl.
- ✓ Verwenden Sie Clax Plus und Clax 100 Color Waschmittel (Diversey) gemäß den folgenden Dosierungsempfehlungen:

REINIGUNGSMITTEL	VORWÄSCHE (PRO KG)	HAUPTWÄSCHE (PRO KG)
Clax 100 Color	8 g	8 g
Clax Plus	23 g	28 g

- ✓ Montieren Sie die Innenausstattung nach dem Trocknen (max. Temperatur 40 °C) wieder am GALLET F1 Feuerwehrhelm. Der Helm muss vollständig getrocknet sein, bevor er wieder verwendet werden kann.

TEXTILTEILE des Helmes (Polsterung und Kinnriemen) können separat von der Innenausstattung gewaschen werden.

MODELL	WASCHSYMBOLS
Helm-Textilteile	

- ✓ Legen Sie die Komponenten in einen Waschmaschinenbeutel (P/N GA1173).
- ✓ Geben Sie den Beutel in die Trommelmaschine und wählen Sie ein Programm mit maximal 60 °C.
- ✓ Verwenden Sie Clax Plus und Clax 100 Color Waschmittel (Diversey) gemäß den folgenden Dosierungsempfehlungen:

REINIGUNGSMITTEL	VORWÄSCHE (PRO KG)	HAUPTWÄSCHE (PRO KG)
Clax 100 Color	8 g	8 g
Clax Plus	23 g	28 g

Reinigungsverfahren für LEDER-Elemente

- ✓ Verwenden Sie Seifenwasser und ein Mikrofasertuch oder ein Feuchttuch (pH-neutral), um die LEDER-Elemente zu reinigen. Nicht in der Maschine waschen.
- ✓ Lassen Sie die Elemente an der Umgebungsluft trocknen (die Elemente müssen vor der erneuten Verwendung vollständig trocken sein).

ELEKTRONISCHE GERÄTE Reinigungsprozedur

L360 Integrierte Beleuchtung, Helm montierte Lampen, COM'ONE Kommunikations-Headset

- ✓ Verwenden Sie pH-neutrale Seife und ein Mikrofasertuch oder einen Schwamm (weiche Seite), um die elektronischen Geräte zu reinigen.
- ✓ Spülen Sie die elektronischen Geräte mit Wasser ab, reinigen Sie sie jedoch nicht mit Hochdruckwasserstrahlen.
- ✓ Tauchen Sie diese elektronischen Geräte nicht in Wasser ein.
- ✓ Waschen Sie diese elektronischen Geräte nicht in der Waschmaschine.

Reinigungsverfahren für Helme

MANUELLES Reinigungsverfahren

– ohne Demontage

Bestandteile: Wasser und Seife

- ✓ Falls Leder-Elemente verwendet werden, entfernen Sie diese und reinigen Sie sie gemäß dem Reinigungsverfahren für LEDER-Elemente.
- ✓ Wenn Sie elektronische Geräte (L360 Integrierte Beleuchtung, Helm montierte Lampen, COM'ONE Kommunikations-Headset) verwenden, reinigen Sie diese wie in den Reinigungsanweisungen für ELEKTRONISCHE GERÄTE beschrieben.
- ✓ Spülen Sie die Schale und die Innenteile (Textilien, Schale, Gesichtsschutzschild, Augenschutzvisier) gründlich mit warmem Wasser (ca. 40 °C) ab.
- ✓ Verwenden Sie pH-neutrale Seife und ein Mikrofasertuch oder einen Schwamm (weiche Seite), um die verschiedenen Helmkomponenten zu reinigen.
 - Schale
 - Gesichtsschutzschild und Augenschutzvisier (Innen- und Außenfläche)
 - Innere Elemente (Kopfbügel, Kinnriemen, Kunststoffteile)
 - Nackenschutz
- ✓ Spülen Sie den Helm gründlich mit warmem Wasser (ca. 40 °C) ab.
- ✓ Trocknen Sie den Helm (max. Temperatur 40 °C).
 - Umgebungslufttrocknung => 24 Stunden
 - Warme Raumtrocknung => mehrere Stunden
 - Trockenschrank (mit oder ohne Ozon) => 2 Stunden
Maximaler Ozongehalt: 0,2 ppm

Die Trockenzeiten sind nur Richtwerte. Der Helm muss vor der erneuten Verwendung vollständig trocken sein.

MECHANISCHES Reinigungsverfahren

– ohne Demontage

Waschmaschine mit stationärem Korb

- ✓ Falls Leder-Elemente verwendet werden, entfernen Sie diese und reinigen Sie sie gemäß dem Reinigungsverfahren für LEDER-Elemente.
- ✓ Wenn Sie elektronische Geräte (L360 Integrierte Beleuchtung, Helm montierte Lampen, COM'ONE Kommunikations-Headset) verwenden, entfernen Sie diese und reinigen Sie sie, wie in den Reinigungsanweisungen für ELEKTRONISCHE GERÄTE beschrieben. Siehe das GALLET F1 Service- und Wartungshandbuch für die Demontageprozedur.
- ✓ Bei stark verschmutzten Helmen sollte eine manuelle Vorreinigung mit warmem Wasser durchgeführt werden.
- ✓ Geben Sie den kompletten Helm in die Waschmaschine.
- ✓ Wählen Sie ein Programm, das für Feuerwehrlhelme geeignet ist.
 - Maximale Temperatur von 40 °C
 - Die Zykluszeit beträgt je nach gewählter Maschine und Verschmutzungsgrad zwischen 3 und 8 Minuten.
 - Verwenden Sie die folgende Diversey-Produktkombination über das Dosiersystem der Maschine:
 - Suma Jade Pur-Eco L8 Waschmittel mit folgender Dosierung: 2 ml pro Liter Wasser
 - Suma Med Neutral Neutralisator mit folgender Dosierung: 0,2 ml pro Liter Wasser
Der Neutralisator verhindert Waschmittelrückstände auf den Komponenten des Helms.
- ✓ Trocknen Sie den Helm (max. Temperatur 40 °C).
 - Umgebungslufttrocknung => 24 Stunden
 - Warme Raumtrocknung => mehrere Stunden
 - Trockenschrank (mit oder ohne Ozon) => 2 Stunden
Maximaler Ozongehalt: 0,2 ppm

Die Trockenzeiten sind nur Richtwerte. Der Helm muss vor der erneuten Verwendung vollständig trocken sein.

Dekontaminationsverfahren für Helme

Mit Ozonschrank

Dieses Verfahren wurde mit dem Ozonschrank von Novven geprüft und zugelassen. Das Programm und der Ozongehalt können je nach Schrankfabrikat unterschiedlich ausfallen.

- ✓ Reinigen Sie die Helme vorab mit einem weichen Tuch und warmem Wasser.

- ✓ Setzen Sie die vollständigen Helme in den Schrank ein.
- ✓ Wählen Sie ein Programm, das für Feuerwehrlhelme geeignet ist.
 - Max. Temperatur 58 °C
 - Ozongehalt: 0,5 ppm
 - Zykluszeit: 2 oder 4 Stunden

Nach Abschluss der Verfahren



Nach Abschluss der Reinigung oder Dekontamination **führen Sie eine vollständige Überprüfung des Helms durch, einschließlich einer detaillierten Inspektion aller kritischen Komponenten** (Innenausstattung, Schale, Stoßschutzpolsterung). Die Konformitätskriterien sind im GALLET F1 Service- und Wartungshandbuch detailliert beschrieben. MSA empfiehlt ein System zur minimalen Dokumentation von Reparaturen der GALLET F1 Helme.

Unsere Aufgabe

MSA sieht seine Aufgabe darin, dass Männer und Frauen in aller Welt sicherheitsgerecht arbeiten können und dass sie, ihre Familien und ihre Nahestehenden gesund bleiben.

MSA: WE KNOW WHAT'S AT STAKE.

HINWEIS: Dies ist nur eine Kurzübersicht. Anwender*innen müssen vor der Verwendung des Produkts die Gebrauchsanleitungen und Benutzerhandbücher einschließlich aller Warnungen oder Vorsichtshinweise lesen und verstehen.

Hinweis: Dieses Merkblatt enthält nur eine allgemeine Beschreibung der gezeigten Produkte. Verwendungsweise und Funktion der Produkte sind hier nur allgemein beschrieben. Die Produkte dürfen unter keinen Umständen von ungeschulten oder unqualifizierten Personen verwendet werden. Die Produkte dürfen erst verwendet werden, nachdem die Gebrauchsanleitungen und Benutzerhandbücher mit ausführlichen Informationen über die ordnungsgemäße Verwendung und Pflege der Produkte, einschließlich aller Warnungen oder Vorsichtshinweise, vollständig gelesen und verstanden wurden. Unangekündigte Änderungen an technischen Daten bleiben vorbehalten. MSA ist in den USA, Europa und anderen Ländern als Marke der MSA Technology, LLC eingetragen. Alle anderen Marken finden Sie unter <https://us.msasafety.com/Trademarks>.

MSA ist weltweit in über 40 Ländern tätig.
Ein MSA-Büro in Ihrer Nähe finden Sie unter
MSAsafety.com/offices.